



# Sprachzertifikatsprüfung Italienisch

**für die Schülerinnen und Schüler der deutschsprachigen Ober-  
und Berufsschulen der Autonomen Provinz Bozen**

Eine Initiative zur Sprachförderung des Bereichs Innovation und Beratung  
im Deutschen Bildungsressort und der Gesellschaft  
„Dante Alighieri“ Rom/Bozen

## “PLIDA”

**Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri**

### **Esame di Certificazione della lingua italiana**

**per gli studenti e le studentesse delle scuole tedesche di  
secondo grado e istituti professionali della Provincia di Bolzano**

Un'iniziativa dell'Area Innovazione e Consulenza del Dipartimento Istruzione Tedesca in  
collaborazione con la Società “Dante Alighieri” Roma/Bolzano

## Wer kann die Prüfung ablegen?

Der Bereich Innovation und Beratung im Deutschen Bildungsressort bietet Schülerinnen und Schülern der 4. und 5. Klassen der Oberschulen die Möglichkeit, ein weltweit anerkanntes Zertifikat über die Sprachkompetenzen in Italienisch zu erhalten. Das Zertifikat erlangt, wer eine schriftliche und eine mündliche Prüfung besteht. Das Zertifikat für Italienisch „PLIDA“ wird von der Gesellschaft „Dante Alighieri“ ausgestellt, mit welcher der Bereich Innovation und Beratung eine diesbezügliche Vereinbarung abgeschlossen hat.

Die Italienisch-Prüfungen PLIDA der Niveaustufen B2 und C1 wenden sich an Schülerinnen und Schüler der 4. und 5. Klasse Oberschule bzw. Berufsschule. Da immer mehr Universitäten international anerkannte Sprachzertifikate verlangen, kann dieses Angebot für die Studenten von morgen von Nutzen sein.

Seit 2010 können Interessierte, welche ein international anerkanntes Sprachzertifikat für eine Sprache erworben haben, für den Erhalt des Zweisprachigkeitsnachweises A oder B bei der dafür zuständigen Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen in Bozen eine einsprachige Prüfung in der jeweils anderen Sprache ablegen (Mindestalter 17 Jahre). Die einsprachigen Prüfungen für den Erhalt des Zweisprachigkeitsnachweises sind kostenlos.

### Wo finden die PLIDA-Prüfungen statt?

Die PLIDA-Prüfungen, welche über den Bereich Innovation und Beratung abgehalten werden, finden an folgenden Mitelpunktschulen statt:

**Klassisches, Sprachen- und Kunstgymnasium "Walther v. d Vogelweide", BOZEN**

A.-Diaz-Straße 34, Tel. 0471/270225  
os-gym.bozen@schule.suedtirol.it

**Realgymnasium, Sprachengymnasium, Technologische Fachoberschule "J. Ph. Fallmerayer", BRIXEN**

Dantestraße 39/E, Tel. 0472/830893

## Chi può fare l'esame?

Il certificato PLIDA rilasciato dalla Sede Centrale della Società Dante Alighieri è un certificato ufficiale che documenta la competenza in italiano come lingua straniera secondo i sei livelli del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue del Consiglio d'Europa. E' destinato a persone la cui lingua madre non è l'italiano. Al PLIDA hanno inoltre accesso tutti i cittadini italiani o stranieri di lingua madre italiana che abbiano bisogno di un certificato di competenza in lingua italiana per motivi di studio, di lavoro o di altro tipo.

L'Area Innovazione e Consulenza offre la possibilità di sostenere l'esame agli alunni delle quarte e quinte classi delle scuole tedesche superiori di 2° grado e degli istituti professionali. I livelli proposti sono il B2 e il C1.

Dal 2010 esiste la possibilità di richiedere il riconoscimento di certificazioni linguistiche ai fini dell'ottenimento dell'attestato di bilinguismo. In questo caso per tali candidati è previsto un esame monolingue (carriera A oppure B) soltanto nella lingua non certificata. Per accedervi bisogna aver compiuto 17 anni. L'esame monolingue che si svolge presso il Servizio esami di bi- e trilinguismo a Bolzano è gratuito.

### Dove si svolge l'esame PLIDA?

L'esame si svolge presso una delle scuole polo PLIDA:

**Liceo classico, linguistico e artistico**

**"Walther von der Vogelweide", BOLZANO**

Via A. Diaz 34, Tel. 0471/270225,  
os-gym.bozen@schule.suedtirol.it

**Liceo scientifico, linguistico e istituto tecnol.**

**"J. Ph. Fallmerayer" BRESSANONE**

Via Dante 39/E, Tel. 0472/830893,  
os-gym-tfo.brixen@schule.suedtirol.it

**Liceo delle scienze umane, liceo classico, linguistico e artistico MERANO**

Via Verdi 8, Tel. 0473/231090,  
os-gym.meran@schule.suedtirol.it

os-gym-tfo.brixen@schule.suedtirol.it

**Sozialwissenschaftliches, Klassisches,  
Sprachen- und Kunstgymnasium MERAN**

Verdistraße 8, Tel. 0473/231090,  
os-gym.meran@schule.suedtirol.it

**Technologische Fachoberschule BRUNECK**

J.-Ferrari-Straße 22, Tel. 0474/555602,  
os-tfo.bruneck@schule.suedtirol.it

**Oberschulzentrum SCHLANDERS**

Plawennpark 3, Tel. 0473/730097,  
os-osz.schlanders@schule.suedtirol.it

**Oberschulzentrum STERZING**

K.-Michael-Gamper-Platz 2, Tel. 0472 765958,  
os-osz.sterzing@schule.suedtirol.it  
(ab 2017)

Auch das **Oberschulzentrum MALS** bietet die  
PLIDA-Prüfungen an. Infos: Tel. 0473 831259.

**Wann finden die Prüfungen statt?**

Die Prüfungen werden in der Regel zwei  
Mal pro Schuljahr abgehalten (Herbst und  
Frühjahr, meistens November und April).

**Wie kann man sich einschreiben?**

Die Einschreibung erfolgt über das eigene  
Schulsekretariat mittels Anmeldeformular  
und Überweisung der entsprechenden  
Prüfungsgebühr an die Schule.

**Bestehen der Prüfung**

Die Prüfung gilt als bestanden, wenn min-  
destens 18 Punkte von 30 in jedem der  
vier Prüfungsteile (Hörverstehen – ascol-  
tare, Leseverstehen – leggere, Schreiben -  
scrivere, mündlich – parlare) erreicht wer-  
den. Die Mindestpunktezahln beträgt ins-  
gesamt 72/120; die maximal erreichbare  
Punktezahln ist 120/120. Wer die Prüfung  
nicht auf Anhieb besteht, hat die Möglich-  
keit, bis zu drei Teilprüfungen innerhalb  
eines Jahres zu wiederholen.

**Ergebnis, Erhalt des Zertifikats**

Die schriftlichen Aufgaben werden von  
der Prüfungszentrale der Gesellschaft  
„Dante Alighieri“ in Rom erstellt und korri-  
giert. Die mündlichen Prüfungen werden  
vor Ort von eigens ausgebildeten Prüfen-

**Istituto tecnologico BRUNICO**

Via Josef-Ferrari 22, Tel. 0474/555602,  
os-tfo.bruneck@schule.suedtirol.it

**Istituto d'istruzione secondaria di secondo  
grado SILANDRO**

Via Plawenn 3, Tel. 0473/730097,  
os-osz.schlanders@schule.suedtirol.it

**Istituto d'istruzione secondaria di secondo  
grado VIPITENO**

Kanonikus-M.-Gamper-Pl. 2, Tel. 0472 765958,  
os-osz.sterzing@schule.suedtirol.it  
(a partire dal 2017)

Anche l'Istituto d'istruzione secondaria di  
secondo grado **MALLES** offre l'esame PLIDA.  
Informazioni: tel. 0473 831259.

**Quando si può sostenere l'esame?**

Gli esami PLIDA in collaborazione con  
l'Area Innovazione e Consulenza si svol-  
gono due volte all'anno (sessione autun-  
nale e sessione primaverale), solitamente  
in novembre e in aprile.

**Come iscriversi all'esame?**

Per poter partecipare all'esame bisogna  
iscriversi presso la segreteria della propria  
scuola tramite l'apposito modulo d'iscrizio-  
ne previo versamento della quota d'iscri-  
zione.

**Superamento dell'esame e punteggio**

Il voto di ogni prova è espresso in trentesi-  
mi; per superare l'esame è necessario  
raggiungere la sufficienza (18/30) in cia-  
scuna delle quattro abilità (ascoltare, leg-  
gere, parlare e scrivere). Il punteggio mi-  
nimo complessivo per il superamento  
dell'esame è 72/120, il massimo è  
120/120. Se il candidato raggiungerà la  
sufficienza in almeno tre delle quattro abi-  
lità previste, potrà ottenere un credito per  
iscriversi in una delle due sessioni  
d'esame successive e sostenere soltanto  
la prova dell'abilità non superata (entro un  
anno).

**Risultati dell'esame e rilascio  
dei certificati**

Le prove scritte sono corrette e valutate  
dalla Sede Centrale entro 60 giorni dalla

den, welche auch die Bewertung vornehmen, abgenommen und aufgezeichnet.

Die Ergebnisse werden nach ungefähr 60 Tagen von der PLIDA-Prüfungszentrale Rom bekannt gegeben. Bei bestandener Prüfung erhält der Prüfling das Zertifikat über die Schule.

### **Fälligkeit des Zertifikats**

Das Zertifikat hat unbeschränkte Gültigkeit. Es liegt allerdings an den Institutionen bzw. am zukünftigen Arbeitgeber, auf das Ausstellungsdatum des Zertifikats zu achten.

*Quelle: [www.plida.it](http://www.plida.it) (mit Abänderungen)*

data di arrivo del materiale d'esame. Le prove orali verranno registrate. Se l'esame è stato superato, il certificato viene distribuito dalla scuola.

### **Scadenza del certificato**

Il certificato PLIDA non è soggetto a scadenza. S'intende naturalmente che l'istituzione o la persona (scuola o università, datore di lavoro, ecc.) alla quale viene presentato il certificato potrà valutare, in base alle diverse necessità, se la data in cui è stato ottenuto lo stesso certificato non sia troppo lontana da quella in cui viene presentato.

*Fonte: [www.plida.it](http://www.plida.it) (con modifiche)*

\*\*\*

### **Informationen:**

*Deutsches Bildungsressort  
Bereich Innovation und Beratung  
Amba-Alagi-Str. 10 – 39100 BOZEN*

*Marcella Perisutti, ☎ 0471 41 76 47,  
[marcella.perisutti@provinz.bz.it](mailto:marcella.perisutti@provinz.bz.it)*

*Barbara Daverda, ☎ 0471 41 72 31,  
[barbara.daverda@provinz.bz.it](mailto:barbara.daverda@provinz.bz.it)*

### **Informazioni:**

*Dipartimento Istruzione e  
formazione tedesca  
Area Innovazione e Consulenza  
Via Amba Alagi, 10 - 39100 BOLZANO*

*Marcella Perisutti, ☎ 0471 41 76 47,  
[marcella.perisutti@provincia.bz.it](mailto:marcella.perisutti@provincia.bz.it)*

*Barbara Daverda, ☎ 0471 41 72 31,  
[barbara.daverda@provincia.bz.it](mailto:barbara.daverda@provincia.bz.it)*

*<http://www.bildung.suedtirol.it/unterricht/sprachen> • <http://www.plida.it/> •*

*<http://www.provinz.bz.it/bildung-sprache/zweisprachigkeit/anerkennung-von-sprachzertifikaten.asp>*